



## Fußball



### Saisonvorschau 1994/95

Die Fußballsaison, nämlich das Spieljahr 1994/95 im Herrenfußball, hat bereits begonnen. Beim Erscheinen dieser Ausgabe gehören die ersten Punktspiele schon der Vergangenheit an. Wenn man die örtliche Presse, in der sportlichen Berichterstattung, gelesen hat, muß man feststellen, daß von vielen "Fußballkennern" die beiden Vallstedter Herrenmannschaften zum Favoritenkreis für die Meisterschaft gezählt werden.

Bei realistischer Einschätzung bin ich vor allem über die Angaben, was unsere "Zweite" angeht, mehr als überrascht. Natürlich würde ich mich freuen, wenn sich dieses Team, das auch einige Abgänge zu verzeichnen hat, im oberen Drittel der 1. Kreisklassentabelle ansiedeln würde.

Meine objektive Meinung sieht so aus. Als Aufsteiger sollte man sich um den Klassenerhalt bemühen. Es wird ein schweres Stück Arbeit, wenn das verwirklicht werden soll. Alles was besser ist, betrachte ich als Erfolg. Die nähere Zukunft wird Klarheit bringen.

Eines, und das muß ich an dieser Stelle sagen, habe ich nicht verstanden, obwohl von mehreren Verantwortlichen ange-regt, waren die Aktiven nicht bereit ihre Heimspiele am Samstag nachmittag auszuführen. Sicher wären sie von einer größeren Zuschauerzahl unterstützt

worden und der Verein hätte eine zusätzliche Einnahme am Sportplatz registrieren können. So geht man zeitgleich mit der Erstvertretung auf Punktejagd. Daß unsere 1. Fußballmannschaft in der Bezirksliga, trotz einiger Ausfälle zu Beginn der Punktspiele, am Ende der Spielserie 1994/95 einen besseren Tabellenplatz als unsere 2. Herrenmannschaft einnimmt, will ich gern glauben. Jedoch möchte ich die größten Optimisten auf den Boden der Tatsachen zurück-holen. Meisterbier gibt es am Ende dieses Spieljahres nicht. Trotz einiger guter Spiele in der Vorbereitungszeit werden wir merken, daß uns ein sehr starker Wind entgegenbläst.

Sollte am Ende ein Härkepokalplatz herauspringen, wäre das schon eine Superleistung. Liebe Fußballfreunde, bleiben Sie realistisch und verlangen Sie nichts Unmögliches.

Ich denke, wir werden wieder schöne Fußballspiele auswärts und in Vallstedt sehen.

*Fritz Giese*

Fritz Giese



## Tischtennis



### Freundschaftsspiel Lübeck 76 - GW Vallstedt

Am Samstag den 18.06.94 war es wieder soweit. Unsere Lübecker Freunde hatten Ihren Besuch angesagt und natürlich auch pünktlich eingehalten. Gegen 14.00 Uhr war großer Bahnhof vor der Turnhalle in Vallstedt. Nach der herzlichen Begrü-ßung wurden die ersten Gespräche geführt und auch die ersten Scherze und witzigen Bemerkungen waren fällig. Die Vorbereitung auf ihren Wettkampf war nun für die Männer das wichtigste.

Die Damen machten einen ausgedehnten Dorfspaziergang, besichtigten inter-essiert unsere Kirche und Kindergarten und waren anschließend zum Kaffeetrin-ken bei Roswitha und Günter Fischer. Bei den Tischtennisfreundschaftsspielen spielten die ersten Mannschaften mit je einer Sechser-Mannschaft und die zweiten Mannschaften mit jeweils einer Vierer-Mannschaft in umseitiger Auf-stellung:

## Siegfried Weigang

Heizungsbaumeister

Moderne Heizungstechnik  
Wartungsdienst  
Beratung - Planung - Ausführung

Mühlengrund 12 · 38159 Vallstedt  
Telefon (0 53 00) 15 32



Lübeck 76

1. Mannschaft:

Lau - Henschel - Puchert - Knorr - Kaselow  
- Reiß

2. Mannschaft:

Reiß - Mildt - Kelling - Evers

GW Vallstedt

1. Mannschaft:

Gansberg R. - Hübner C. - Behme -  
Pretorius C. - Kipper R. - Lange H.

2. Mannschaft:

Pretorius Th. - Winkel H. - Pfeiffer G. -  
Hübner U.

Nach spannenden und interessanten Spielen gewann die erste Mannschaft von GW Vallstedt 12:4 und bei den zweiten Mannschaften Lübeck 76 mit 9:3. Allerdings hatte sich die erste Mannschaft von Vallstedt durch die Oberligaspielerin **Christine Hübner** verstärkt. Der Abend gehörte dann dem gemütlichen Beisammensein. Nach einem kalten Buffet, das nach Ansicht unserer Lübecker Freunde sehr gut gelungen war und den entsprechenden Getränken wurde viel erzählt: „Weißt du noch damals in Lübeck oder Vallstedt.“ Bei einigen lustigen Spielen und fröhlichem Tanzen war es ziemlich schnell 1:30 Uhr und wir machten Schluß, um für den nächsten Tag einigermassen fit zu sein. Am Sonntag Tag starteten wir gegen 10 Uhr mit eigenen PKW's um die Kaiserstadt Goslar zu besuchen. Es war zwar etwas windig, aber sonst ein schöner Sommertag. Die Kaiserpfalz war unser erstes Besichtigungsziel, in der uns besonders der große Reichssaal mit seinen Kolossalgemälden aus der deutschen Geschichte gefiel. Nach



*Fritz Koslowski*

Fritz Koslowski



Die Vallstedter Tischtennispieler mit ihren Lübecker Freunden beim Besichtigen der Kaiserpfalz

Foto privat

# Plagge

Ihr Fachbetrieb für  
Sanitäre Installationen  
und Gasheizungen

Wenn es um  
Wasser - Gas - Wärme  
geht . . .



Jürgen Plagge Sanitärtechnik GmbH  
Wahler Weg 15 · 38159 Vechede · Tel. (0 53 02) 16 10



## Rudi Gansberg im Einzel sowie Carsten Pretorius und Holger Lange im Doppel Vereinsmeister

Bei der Tischtennis-Vereinsmeisterschaft 1994 gingen am Sonntag den 25. Juni 18 Tischtennispieler an den Start.

Zuerst wurden die Einzelspiele ausgetragen. Wie in den Vorjahren wurde in 4er-Gruppen gespielt, wobei die Gruppenersten und Zweiten weiterkamen. Um den Einzug ins Endspiel setzte sich Rudi Gansberg gegen Frank Lange und Frank Schubert gegen Reinhard Kipper durch. Im Finale bezwang dann Rudi Gansberg Frank Schubert mit 2:0 und wurde somit neuer Vereinsmeister.

Um Platz 3 kämpften Frank Lange und Reinhard Kipper. Hier konnte sich der Vorjahresmeister Frank Lange durchsetzen.

Die weiteren Plätze belegten Carsten Wielebski, Carsten Pretorius, Martin Krause, Stefan Streich, Dieter Behme, Hubert Lange, Thomas Pretorius, sowie Ansgar Görke.

Beiden Doppelpaarungen wurde in zwei Gruppen gespielt, wobei die Vorjahressieger Frank Lange und Carsten Wielebski vorzeitig ausschieden.

Im Endspiel bezwang der Meister von 1992 Carsten Pretorius und Holger Lange die Paarung Dieter Behme und Reinhard Kipper knapp mit 2:1 und holte sich zum zweiten Mal den Titel im Doppel.

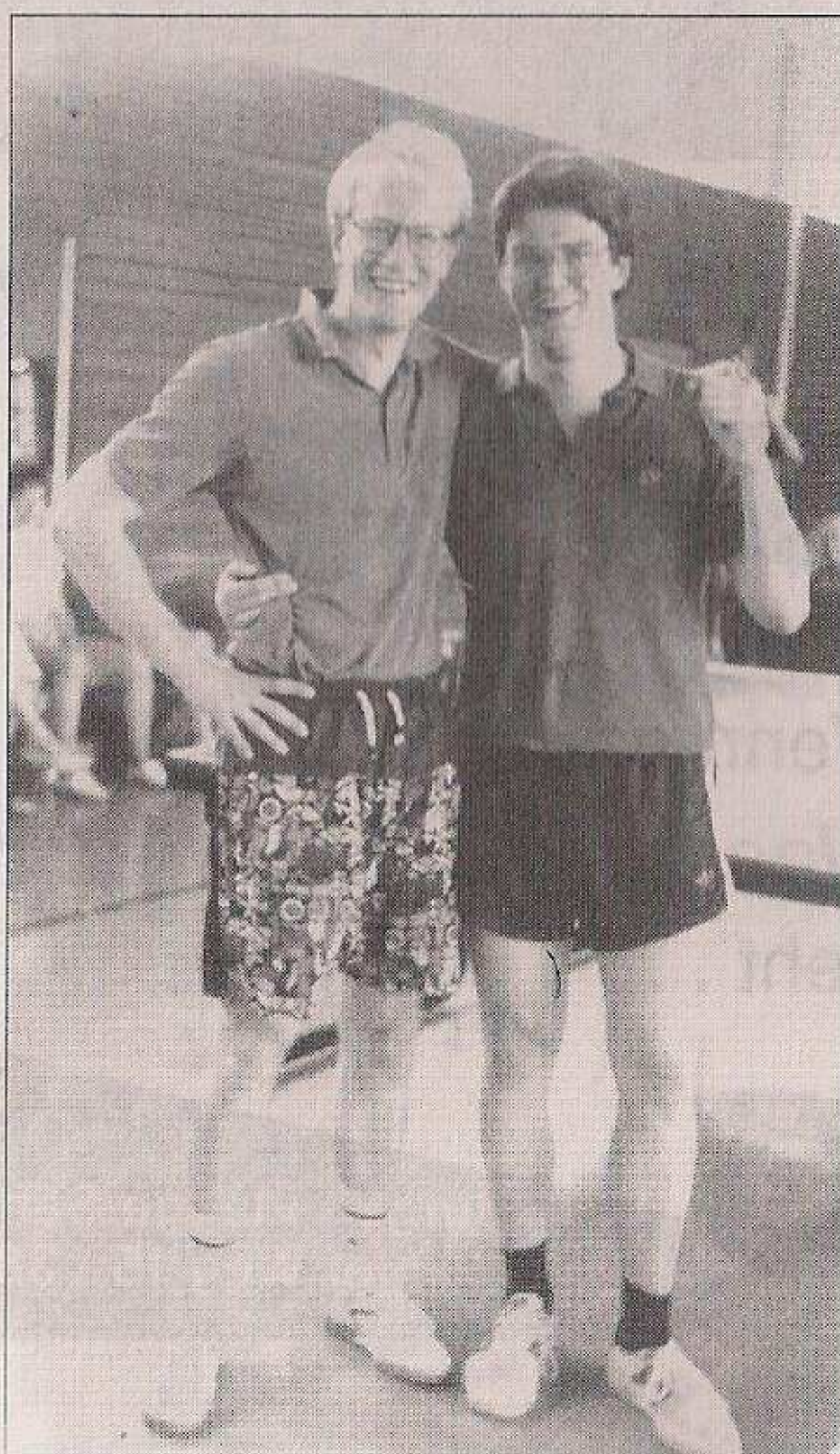
Beim Spiel um Platz drei setzte sich Rudi Gansberg und Frank Schubert gegen Stefan Streich und Martin Krause durch.

Anschließend wurde bei herrlichem

Sommerwetter bei Arno im Garten gegrillt und die neuen Vereinsmeister hochleben lassen.

*C. Pretorius*

Arno Pretorius



Auch im Doppel gibt es ein neues Meisterpaar: Carsten Pretorius und Holger Lange konnten in diesem Jahr jubeln.

Foto privat

## Neue Spielpläne liegen vor

Für die beiden Bezirksklassenmannschaften steht der Spielplan für die Herbstserie schon fest:

### 1. Bezirksklasse

Sa.	3.9.	15.00	Vallstedt	-	Edemissen
Sa.	24.9.	15.30	Gadenstedt	-	Vallstedt
Fr.	30.9.	19.30	Berkum	-	Vallstedt
Fr.	7.10.	20.00	Vöhrum	-	Vallstedt
Fr.	14.10.	19.45	Vallstedt	-	Gr. Ilsede
Fr.	4.11.	19.45	Vallstedt	-	VfB Peine
Sa.	12.11.	15.00	Wierthe	-	Vallstedt
Fr.	18.11.	20.15	Vechelade	-	Vallstedt
So.	4.12.	10.30	Vallstedt	-	Ölsburg II

### 2. Bezirksklasse

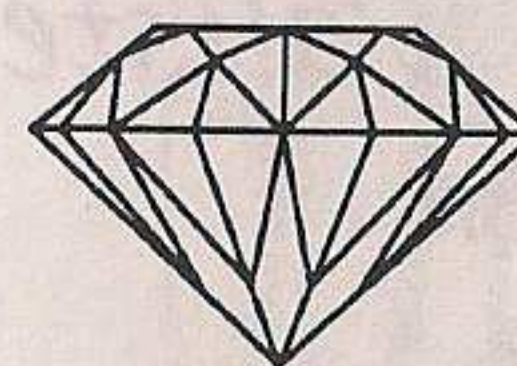
Fr.	2.9.	19.45	Vallstedt II	-	Stederdorf
Mo.	19.9.	20.15	Gr. Lafferde II -		Vallstedt II
Fr.	7.10.	19.45	Wolterf	-	Vallstedt II
Sa.	15.10.	14.30	Bildung Peine	-	Vallstedt II
Fr.	4.11.	20.00	Gr. Lafferde III	-	Vallstedt II
Fr.	11.11.	19.45	Vallstedt II	-	Adenstedt
Fr.	25.11.	19.45	Vallstedt II	-	Duttonstedt III
Fr.	2.12.	20.00	Hohenhameln	-	Vallstedt II
So.	4.12.	10.30	Vallstedt II	-	Ölsburg III

### Fitness ist...



... der Sprung ins aktive Leben

Leben mit Sport!  
im Verein am schönsten!

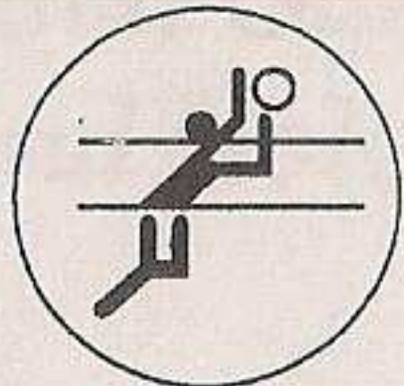


## Lisa Ernst

Edelsteinschleiferei  
Handel von Gold- und Silberschmuck  
Reparaturen - Neuanfertigung - Umarbeitung - Schildergravuren

Wallstr. 3 38159 Vechelde - Vallstedt ☎ 0 53 00/16 74





# Volleyball



## 13. Sommerfest der Volleyballer

Bei durchwachsenem Wetter standen beim diesjährigen Sommerfest vor allem die Ehrungen für die so erfolgreichen Spitzenteams auf dem Programm.

Freuen konnten sich die Damen über die "Oscars" für ihren Aufstieg in die Landesliga. Die künftigen Oberligaspieler wurden mit einer Karikatur ihrer eigenen Mannschaft überrascht.

Die meisten Trainingseinheiten absolvierten bei den Damen **Angelika Grunert** und **Bettina Giesemann** sowie im Herrenbereich **Frank Langer**.

Für 10-jährige Mitgliedschaft erhielten die Spieler **Lutz Dudlo**, **Torsten Giesemann**, **Frank Langer**, **Holger Kube** und **Jörg Jäger** eine Großbildkollage. Besonderen Dank erhielt **Jörg Jäger**, der diese 10 Jahre auch als Schiri aktiv ist.

Aus der Mitte der Teilnehmer wurden die Volleyballer des Jahres gewählt. Bei den Damen überraschte Nachwuchs-

spielerin **Frauke Otte** mit den meisten Stimmen.

Seinen 2. Titel nach 1986 holte sich der Außenangreifer der 1. Herren **Holger Kube**.

Damen:

- 1. Frauke Otte 25 Pkt.
- 2. Jana Günther 18 Pkt.
- 3. Margit Kasiuk 17 Pkt.

Herren:

- 1. Holger Kube 20 Pkt.
- 2. Ulrich Riedel 17 Pkt.
- 3. Markus Will 14 Pkt.
- Wilfried Weißer 14 Pkt.

Für seine unermüdliche Arbeit innerhalb und außerhalb des 5-Gremiums in Sachen Volleyball wurde **Lutz Dudlo** die Volleyball - Ehrennadel verliehen.

Mitternacht war überschritten als zu guter Letzt die Überraschungspakete reißenden Absatz fanden.

## Getränke - Abholmarkt - Vallstedt

Bitte beachten Sie die ständigen ANGEBOTE  
Faßbier auf Bestellung

**WOLFGANG SCHOLZ**

Grüne Allee 17  
Tel. 0 53 00/62 04

- Clubraum für 35 Personen steht zur Verfügung •
- Schuhreparaturannahme • Reinigungsannahme • Annahme von Bügelwäsche •

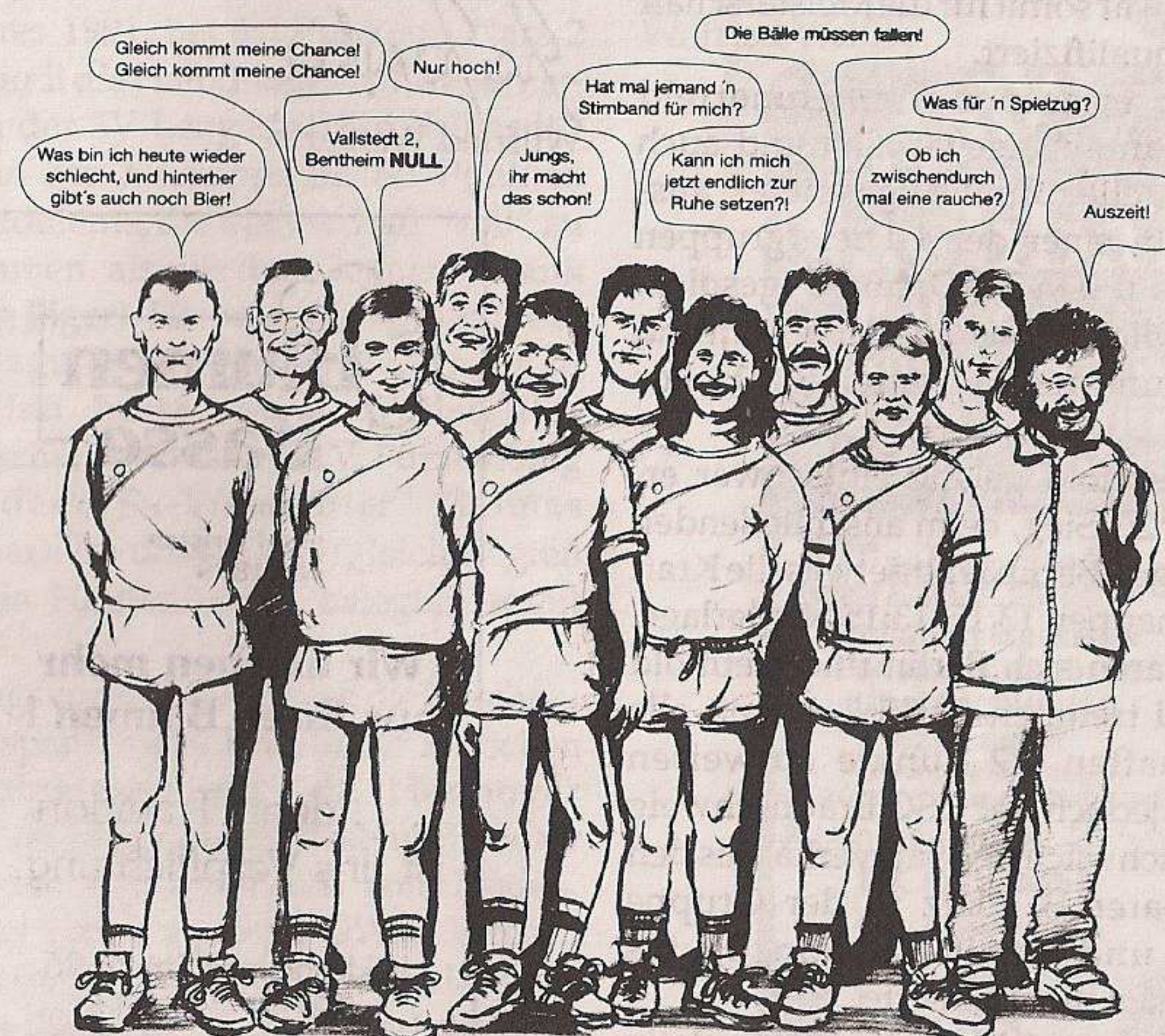
ALLES  
ANDERE  
ALS  
ALLTAG

Der kulinarische Treffpunkt  
für jung und alt.



Ein aufmerksamer Service  
und eine gutbürgerliche Küche  
zeichnen uns aus.

Besitzer: DIETER SIEDENTOP  
38159 Vechelde-Vallstedt, Am Norddoor 14





## Zwei Vallstedter bei den Deutschen Meisterschaften

Bernd Birkhahn und Wilfried Weißer, zwei gestandene Volleyballer aus dem Team vom frischgebackenen Oberliga-aufsteiger GW Vallstedt, spielten um die Deutsche Meisterschaft der Senioren in München/Lohof.

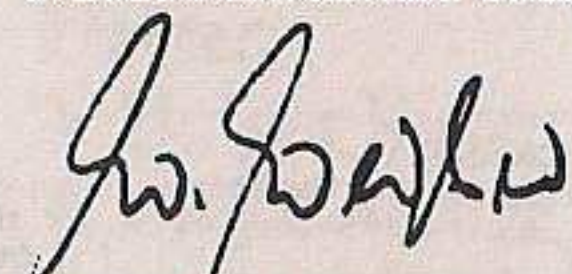
Da es in Vallstedt momentan noch nicht genug Volleyballsenioren gibt, schlossen sich Bernd und Wilfried kurzerhand über ein Zweitspielrecht den renommierten Volleyballern vom USC Braunschweig an. Nach dem 3. Platz bei den Regionalen Meisterschaften gewann man die Nordwestdeutschen vor dem MTV Celle und war somit für die Meisterschaft in Lohof qualifiziert.

In einem erlesenen Teilnehmerfeld konnte man einstige Größen und auch noch aktuelle Bundesligaspieler ausmachen. In einer der 4 Dreiergruppen traf man auf den TV Detmold (gespickt mit ehemaligen Assen aus Paderborn und Münster) und den Titelverteidiger Helios Berlin.

Gegen Detmold gelang ein schwer erkämpfter 2:1 Sieg, beim anschließenden Match gegen Berlin fehlte etwas die Kraft bei der knappen 13:15, 13:15 Niederlage. Leider waren sich Berlin und Detmold einig und trennten sich 1:2, womit alle Mannschaften 2:2 Punkte aufweisen konnten, jedoch der USC Braunschweig mit dem schwächsten Satzverhältnis den undankbaren 3. Platz in der Gruppe belegte, und somit den Einzug ins Viertelfinale nicht schaffte.

Gegen Hoyerswerda gelang ein relativ sicheres 2:1; am Sonntag unterlag das

Team in einem nochmal hochklassigen Spiel 0:2 gegen den SSF Bonn. So sprang letztlich der 10. Rang für die beiden Vallstedter und das USC-Team heraus. Der Ärger über das unglückliche Ausscheiden war schnell verflogen, konnte man sich doch damit trösten, unter die Top-Ten in Deutschland gekommen zu sein, sowie der Tatsache, daß unsere beiden Gruppenegegner Detmold und Berlin sich bis ins Endspiel siegten, ... und natürlich das wahrscheinlich einmalige Erlebnis, an einer Deutschen Meisterschaft teilgenommen zu haben.



Wilfried Weißer

 **Blumen Basse**

Gärtner  
und Floristen  
seit 1879

**Wir machen mehr  
aus Ihren Blumen !**

... denn Tradition  
ist uns Verpflichtung.

Hildesheimer Straße 26  
38159 Vechelde  
Telefon (0 53 02) 10 10  
Telefax (0 53 02) 67 75

## Um Pokale auf der Sandanlage

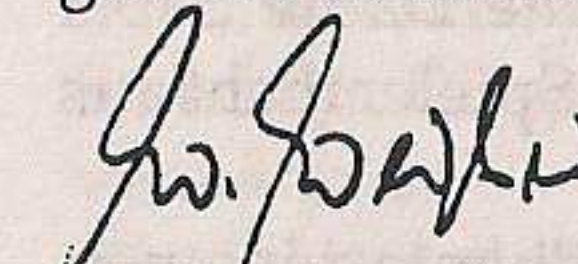
Bei Wind und Sonnenschein trugen die Volleyballer ihr 4. "Beach-Volleyall-Turnier" auf der Anlage gleich neben der Vallstedter Turnhalle aus.

6 Mannschaften hatten sich eingefunden, um ihre Sandplatzqualitäten unter Beweis zu stellen. In 2 Gruppen spielte jeder gegen jeden über 3 Sätze in der Vorrunde. Hier wurde für den einen oder anderen Spieler der ungewohnte Untergrund zum Verhängnis, aber nach kurzer Eingewöhnungszeit kamen auch unsere Gäste immer besser zurecht.

In Gruppe 1 dominierte der GfL Hannover, Sieger des 1. Vallstedter Beachturnieres 1991, bei 6:0 Punkten. Platz 2 und damit die Halbfinalteilnahme sicherte sich der SV Lengede. GW Vallstedt I hatte in der 2. Gruppe bei 5:1 Punkten eher Probleme, die Mannschaft "voll" zu bekommen, als mit den Gegnern (Dank an Jörg Jäger). Hier qualifizierte sich die TG Salzgitter fürs Semifinale. Nichts zu bestellen hatte die 2. Vallstedter Mannschaft und der MTV Fürstenberg (mit dem Ex-Vallstedter Thomas Langner). Im direkten Vergleich siegten hier die Fürstenberger, belegten somit Rang 5.

Sonntagvormittag konnten die Zuschauer ein spannendes Halbfinale zwischen TG Salzgitter und GfL Hannover verfolgen, das die Landeshauptstädter knapp zu ihren Gunsten entschieden. Weniger Probleme hatte GW Vallstedt I mit dem SV Lengede. Hochklassiges "Beach-Volleyall" dann im Endspiel, das Heimteam mußte alles geben, um

letztlich mit 15:11 und 15:12 zum 2. Mal den Cup in Vallstedt zu lassen. Den 3. Platz sicherte sich die TG Salzgitter. Für den Sieger standen Thomas Nitsche, Ulrich Riedel, Wilfried Weißer und Frank Langer im Sand. Letzterer konnte sich außer über den Finalsieg auch über ein besonders Jubiläum freuen. In 10 Jahren Volleyball hat es "Charly" fertiggebracht 500 x für die "Grün-Weißen" aufzulaufen. Von der Abteilung gab es zur Erinnerung eine Ehrentafel.

  
Wilfried Weißer



**Hallo  
Nachbar**  
Rolläden,  
Jalousien & Co.  
vom Fachmann  
gibt's bei:

 **Jankowsky**  
GmbH Schlossermeister

Rolläden Markisen  
Fenster Haustüren  
Überdachungen

38239 Salzgitter  
(Sauingen) Grasweg

Tel. 053 00/12 21 und 053 41/125 88

Achten Sie auf unser Zeichen:

**FACHBETRIEB**

Rolläden-  
und Jalousiebauer-  
Handwerk



**Gelernt  
ist gelernt!**



## 5. Vereinsmeisterschaft im Mixed-Beach Volleyball

Am 23./24. Juli fanden die Vereinsmeisterschaften im Volleyball vom S.V. "Grün-Weiß" Vallstedt auf der "Beach-Anlage" wieder guten Anklang. Der Wettergott hatte es fast zu gut mit uns gemeint, so daß ein Schattenplätzchen, die Dusche oder der Pool begehrter waren, als ein Platz auf dem heißen Sandspielfeld. 9 Teams fanden sich diesmal, um den großen Wanderpokal zu gewinnen. Wie immer, bestand eine Mannschaft aus 3 Spielern, wobei vorgegeben war, daß eine Dame dabei sein muß, bzw. einer der Spieler nicht aus der 1. Herren kommt.

Die Teams gaben sich Phantasienamen und die Vorrunde konnte gestartet werden. An diesem Samstag ergaben sich folgende Gruppenstände:

### Gruppe 1:

1. Winners from 93	6:0
2. Brown Hair	4:2
3. Die Röhre	2:4
4. MMM	0:6

### Gruppe 2:

1. Lok Irxleben	8:0
2. White Socks	5:3
3. Flying Horses	3:5
4. Exkrement	2:6
5. Dream Team	2:6

Die Favoriten "Lok Irxleben" und Vorjahressieger "Winners from 93" hatten am Sonntag in den Play-Offs keine Schwierigkeiten.

"Brown Hair" und die "White Socks" mußten sich über den Tie-Break für die

Halbfinals qualifizieren, wo für sie dann aber doch "Endstation" war. So kam es, wie von den meisten vorhergesehen, zum Finale des leicht favorisierten Teams "Lok Irxleben" gegen den Titelverteidiger.

Im wohl besten Spiel des Turniers setzten sich die "Winners from 93" vielleicht aufgrund der Erfahrung doch recht sicher mit 15:12 und 15:8 durch.

Die alten und neuen Vereinsmeister heißen **Angelika Grunert** (zum 2. Mal), **Uwe Bürgel** (zum 3. Mal) und **Wilfried Weißer**, der sich bereits zum 4. Mal den Titel, der seit dem Bau der "Beach-Anlage" 1990 vergeben wird, sicherte. Dem unterlegenen Team von "Lok Irxleben" gehörten **Antje Rips**, **Kalle Kasiuk** und **Joachim Bortfeld** an.



Feiern die erfolgreiche Titelverteidigung der Vereinsmeisterschaft im "Mixed-Beach": Uwe Bürgel, Angelika Grunert und Wilfried Weißer

Foto privat

## Neue Gesichter in den Vallstedter Volleyballteams

Neu im Dress der 1. Herren werden diese Saison **Joachim Bortfeld** und **Hans Joachim Baltrusch** zu sehen sein.

Mit **Joachim** (28 Jahre), auf den die Vallstedter schon länger ein Auge geworfen haben, kommt ein durchschlagskräftiger Linkshänder zu unseren Farben, der im Angriff vielseitig verwendbar scheint. Von der TG Salzgitter kommend, sammelte **Joachim** zuletzt im Regionaligateam des USC Braunschweig eine Menge Erfahrung.

Endlich ist es gelungen, auf der vakanten Zuspielposition, die die abgelaufene Saison „Oldie“ **Wilfried Weißer** so ziemlich allein bekleiden mußte, einen „Klassenspieler“ für uns zu gewinnen. Mit „Hansi“ **Baltrusch** haben wir einen ruhigen, ausgeglichenen Spielmacher

dazubekommen, der sicherlich positiv auf die Mannschaft einwirken kann. **Hans Joachim**, der 26 Jahre alt ist, stieg im letzten Jahr mit dem GSV Osnabrück in die Regionalliga auf.

Ferner sind neu bei GW: **Sebastian Pfaff** (vor ihm spielte Bruder **Stefan** mal 1 Jahr bei uns) und **Jürgen Pietschmann** (beide von TG Salzgitter) sowie das hoffnungsvolle Nachwuchstalent **Christian Samunska** (MTV Vechelde). Alle sind noch sehr jung und haben gute Perspektiven, werden wohl aber nach dem letzten Stand der Dinge erstmal unsere Reserve verstärken.

Zurückgekehrt vom TSV Thiede ist **Maren Jost**. Neu im Damenteam dagegen ist **Claudia Yaacoub**.

# Elektro Bussius

## Beratung - Planung - Ausführung.

Inh.: Elektromeister Rainer Bussius

Taubental 25

38159 Vechelde/Vallstedt

Telefon (0 53 00) 64 78



# "Volleyball VIP's Vallstedt e.V." gegründet!

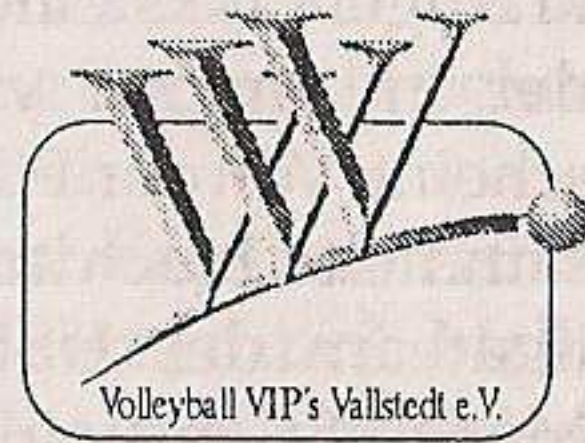
Wie schon im letzten Echo angekündigt, haben die Volleyballfans in Vallstedt aufgrund der größer gewordenen Ansprüche (auch finanzieller Art) die Initiative ergriffen, und die "Volleyball VIP's Vallstedt", kurz VVV genannt, am 13.07.94 gegründet.

Förderer der Volleyballsparte können Mitglied werden, damit durch ihre Beiträge helfen. Spenden können ordnungsgemäß von der Steuer abgesetzt werden (Spendenquittung der Gemeinde Vechelde). Geschäftsleute können offiziell für die Sparte Volleyball werben. Hier gibt es Möglichkeiten auf den Spielankündigungsplakaten oder durch Transparentwerbung bei den Spielen und Veranstaltungen der Abteilung.

Nähere Informationen teilt ihnen gern der Vorstand des VVV mit:

**1. Vorsitzender**  
Wilfried Weißer  
Asseweg 9a  
38159 Vechelde-Vallstedt  
Tel. 05300-6638 p.  
0531-4706519 d.

**2. Vorsitzender**  
Ulrich Riedel  
Bevenroder Str. 70  
38108 Braunschweig  
Tel. 0531-355546  
**Schatzmeister**  
Torsten Giesemann  
Heinrich-Kielhorn-Schule 1  
38159 Vechelde-Vallstedt  
Tel. 05300-388



Alles  
andere  
als  
Alltag

Der kulinarische Treffpunkt  
für jung und alt.



Ein aufmerksamer Service  
und eine gutbürgerliche Küche  
zeichnen uns aus.

Besitzer: Dieter Siedentop  
38159 Vechelde-Vallstedt, Am Norddoor 14

## Beitrittserklärung

Hiermit erkläre ich meinen Beitritt zum Verein: Volleyball VIP's Vallstedt und erkenne die in der Mitgliederversammlung am 15.7.1994 beschlossene Satzung an.

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Wohnort: ( ) \_\_\_\_\_ Straße: \_\_\_\_\_

Geb.-Datum: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_

Jahresbeitrag: DM \_\_\_\_\_ (z.Z. mindestens 10,- DM mdl.)

Zahlungsweise:  jährlich

Zahlung erfolgt durch:  Lastschrift (Einzugsermächtigung siehe rechts)  
 Überweisung  
 Barzahlung

Bankverbindung: Volksbank Vechelde  
BLZ 270 632 79  
Kto.: 6 640 000

Datum: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_

## Ermächtigung zum Beitragseinzug durch Lastschrift

Hiermit ermächtige ich den VVV widerruflich, die von mir zu entrichtenden Mitgliedsbeiträge

jährlich

zum 1. des jeweiligen Monats zu Lasten des folgenden Kontos durch Lastschrift einzuziehen:

Kontonummer: \_\_\_\_\_

Institut: \_\_\_\_\_

Bankleitzahl: \_\_\_\_\_

Kontoinhaber: \_\_\_\_\_

Wenn mein/das Konto die erforderliche Deckung nicht aufweist, besteht seitens des kontoführenden Institutes keine Verpflichtung zur Einlösung. Eventuelle Gebühren für Rückbuchungen gehen zu meinen Lasten.

Datum: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_



Aufnahme am Tag der Gründungsversammlung des VVV's  
Hinten von links: Kassenprüfer Jörg Jäger, Schriftführer Lutz Dudlo, Schatzmeister Torsten Giesemann, der besondere Vertreter Frank Langer und Kassenprüfer "Kalle" Kasiuk.  
Vorn: 2. Vorsitzender Ulrich Riedel, 1. Vorsitzender Wilfried Weißer und Beisitzer Wolfgang Scholz

Foto privat



## Kurz notiert:

\*\*\* Im Kreispokal scheiterte unsere 2. Damenmannschaft ebenso wie die 3. Herren in der 2. Runde. Erst im Endspiel mußte sich GW Vallstedt II (Herren) den Vecheldern nach verschlagenem Matchball mit 1:2 beugen.

\*\*\* Der aktuelle Stand der "Beach-Rangliste" lautet im Augenblick:

Herren	
1. Wilfried Weißer	173 Punkte
2. Bernhard Heimlich	167 Punkte
3. Stefan Neddermeier	153 Punkte

Damen	
1. Doris Weißer	109 Punkte
2. Frauke Otte	99 Punkte
3. Maren Jost	98 Punkte

\*\*\* Mit einem Spargelessen im Vereinslokal Wilke beschlossen die aufgestiegenen Volleyballer (4 von 5 Mannschaften) eine überaus erfolgreiche Saison.

\*\*\* Die 2. Herren von GW Vallstedt hat in der 1. Runde des Bezirkspokals ein Freilos gezogen. Erster Gegner wird der Sieger der Begegnung La-Pe-Ka Osterode II gegen den TSV Helmstedt sein.

\*\*\* Ein zweiter Platz sprang für ein ersatzgeschwächtes Damenteam beim Turnier des TSV Giede heraus.

\*\*\* Vallstedts weibliche A-Jugend belegte bei den Kreismeisterschaften einen zufriedenstellenden 3. Platz.

\*\*\* Mit Genehmigung der Gemeinde Vechelde haben die Volleyballer an der "Beach-Anlage" ein Gerätehaus aufgestellt.

\*\*\* Auf eine gelungene Volleyballfreizeit können mehr als 30 Vallstedter Volley-

baller zurückblicken. In Garbsen am Blauen See war nicht nur das Wetter Spitze, sondern auch das "Drumherum" okay.

\*\*\* In ihrem 1. Oberligajahr empfangen Vallstedts 1. Herren am 1. Oktober die VSG Salzdethfurth/Düngen und den VfL Wolfsburg in der heimischen Vechelder Halle.

\*\*\* Ihre Volleyballkarriere beendet hat leider mit Ablauf der Saison unsere langjährige Zusprieler der 1. Damen, **Margit Kasiuk**. Hier zu sehen nach ihrem letzten Punktspiel. Margit brachte es in 12 Volleyballjahren auf 227 Pflichtspiele sowie 413 Gesamteinsätze. Foto privat



Die vom Volleyball scheidende Margit Kasiuk mit dem Abschiedspräsent ihrer Mannschaft

\*\*\* Am 10. und 11.09. nimmt Vallstedts 2. Herren am Turnier des MTV Peine teil.

\*\*\* Am 17.09. ab 14.00 Uhr wird an der "Beach-Anlage" abgegrillt! Die Bestplatzierten der Rangliste werden geehrt. Die "Volleyball-VIP's werden für Freibier sorgen, zu dem alle Volleyballfreunde eingeladen sind.

\*\*\* Mit dem SV Altencelle hat unsere 1. Herren gleich in der 1. Runde des neu geschaffenen Regionalpokals einen ganz "dicken Brocken" vorgesetzt bekommen.



# Vereinsfamilie

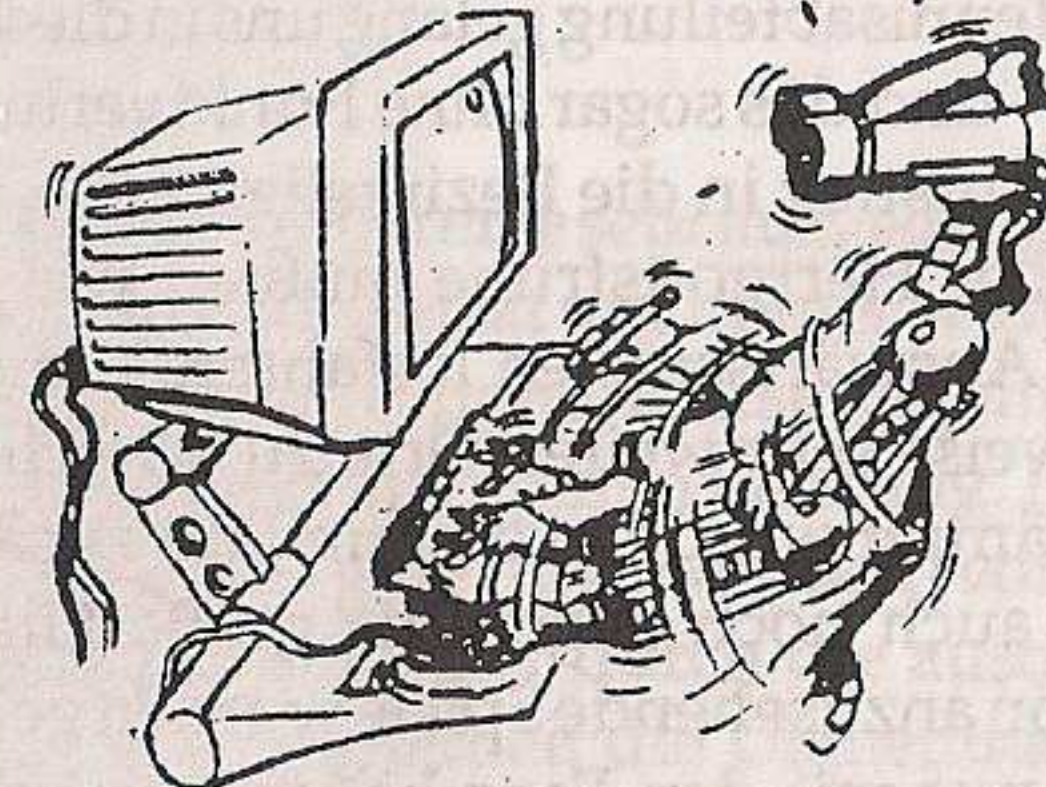


Aus gegebenem Anlaß weist der Vorstand des S. V. "Grün-Weiß" Vallstedt darauf hin, daß ein ermäßigter Beitrag aufgrund von Passivität der Vereinsmitglieder nur auf Antrag erfolgt!

Gegebenenfalls reichen sie bitte den unteren Abschnitt ausgefüllt bei ihrem Spartenleiter oder dem Vorstand ein.



VIELLEICHT IST ER JA GENAUSO  
**SCHNELL** WIE WIR,  
ABER WIR SIND **KREATIVER** !



**Königsberger & Sander**  
Satz · Layout · Gestaltung · Illustrationen

Hildesheimer Straße 99 A · 38159 Vechelde  
Telefon 053 02/72 00 · Telefax 053 02/21 51

Hiermit stelle ich als passives Mitglied den Antrag auf einen ermäßigten Beitrag im S.V. "Grün-Weiß" Vallstedt

Name

Wohnhaft

Unterschrift





# Tennis



## Aufstieg der Damenmannschaft in die Bezirksliga - kaum einer hat es bemerkt!

Zum ersten Mal in der Vereinsgeschichte der Tennisabteilung gelang uns in diesem Jahr - und das sogar ohne Punktverlust - der Aufstieg in die Bezirksliga. In aller Herrgottsfrühe mußten wir bei den Auswärtsspielen losfahren, um die teilweise sehr weiten Orte zu erreichen. Gekämpft wurde in diesem Jahr zusätzlich auch noch gegen die große Hitze. Schön anzusehende Spiele wurden geboten; nur mit den Fans haperte es noch.

Eigentlich wollten wir in diesem Jahr nur den Klassenerhalt erreichen; vielleicht war das aber gerade der Schlüssel für unseren Erfolg. Durch unsere lockere und zwanglose Spielweise verblüfften wir unsere Gegner und selbst der Zweitplatzierte wurde am letztes Spieltag mit 7:2 deklassiert. In folgender Aufstellung spielten wir: Die Vereinsmeisterin **Vanessa Schwanke** wurde ihrer Favoritenrolle gerecht, auch wenn sie mal

Ihr V.A.G Partner für Volkswagen und Audi



# Walter Munzel

- Vertragswerkstatt – Reparatur – Service
- Verkauf – Neu- und Gebrauchtwagen
- Unfallreparaturen mit Richtbank
- Abgas-Sonder-Untersuchungen (ASU)

31246 Lahstedt / Münstedt · Telefon (0 51 72) 40 41

einen Punkt abgeben mußte. Die Jugendvereinsmeisterin **Diana Tetzlaff** bot ebenso wie **Vanessa** eine solide Leistung. Beide zusammen waren sie auch unser stärkstes Doppel. Unserer Mannschaftsführerin **Gabi Tibus** machte die Hitze am meisten zu schaffen. Allerdings konnte sie sogar mit geborgtem Schläger, geliehenen Schuhen und Kleidung ein Doppel gewinnen. **Elvi Timpe**, die nun schon seit 12 Jahren in der Mannschaft spielt, ist eine Kämpferin. Geht ein Spiel über drei Sätze, verläßt sie meist - auch zum Erstaunen ihrer Gegner - als Siegerin den Platz. **Margit Kasiuk** war der Joker für uns. Alle ihre Einzel gewann sie und mancher Gegner resignierte. Sie gab keinen Ball verloren, selbst der "Becker-Hecht" wurde ausprobiert. Auch **Rosemarie Tetzlaff** spielt bereits 12 Jahre für den Verein und ist der gute Geist im Team. Alles Organisatorische läuft über sie. Oft fand sie auch tröstende Worte nach einem verlorengegangenen Spiel. Zusammen mit **Elvi Timpe** will sie in Zukunft nur noch als Ersatz spielen. Für Nachwuchs hat sie selbst durch ihre eigene Tochter **Diana** gesorgt. Unsere Ersatzspielerin

**Ina Warmbold** ist eine sehr ausgeglichene Spielerin und vertrat uns immer würdig. **Nesthäkchen Simone Kruse** verblüffte selbst uns mit ihrer guten Leistung. Hier sei auch die gute Jugendarbeit von **T. Glaser** erwähnt, der durch die ausdauernde Trainingsarbeit die Damenmannschaft komplettierte. Für uns alle war der Aufstieg in die Bezirksliga sicherlich auch ein persönlicher Erfolg, vor allem wenn man von Anfang an dabei war und alle Höhen und Tiefen miterlebt hat. Wir über 40-jährigen können sicherlich nicht "mehr" erreichen. Der Jugend überlassen wir noch höher gesteckte Ziele. Eines ist jedoch sicher, wir haben ihnen ein schönes Erbe hinterlassen.

*Elvi Timpe*  
Elvi Timpe

**Gesundheit ist ...**

... gemeinsam zu gewinnen.

**trimming**  
Innere und äußere Harmonie

Gemeinnützige Schulgesellschaft mbH Berufliche Bildung

Jasperallee 23 38102 Braunschweig Tel. 05 31/23 43-0

**Oskar Kämmer Schule**

**Wir nehmen noch Schüler/innen auf !**

- **Berufsfachschule Wirtschaft** (Handelsschule)
  - Hauptschulabschluß
  - Berufsvorbereitung
  - Realschulabschluß
  - ab August, 1 bzw. 2 Jahre
- **Fachoberschulen Klasse 11 u. 12**
  - Fachrichtungen: Sozialwesen, Wirtschaft, Gestaltung
  - ab August, 1 bzw. 2 Jahre
- **Wirtschafts-assistentenschulen** mit Zusatzangebot: Fachhochschulreife
  - ab August, 2 Jahre
  - Fremdsprachen mit Betriebspraktikum (zusätzliche IHK-Korrespondentenprüfung, IHK-Stenotypenprüfung und Messepraktikum möglich)
- **Fachschule Hotel- und Gaststättengewerbe**
  - ab Oktober, 2 Jahre
- **Wirtschafts-assistentenschulen** mit Zusatzangebot: Fachhochschulreife
  - ab August, 2 Jahre
  - Fremdsprachen mit Betriebspraktikum (zusätzliche IHK-Korrespondentenprüfung, IHK-Stenotypenprüfung und Messepraktikum möglich)
- **Fachschule Betriebswirtschaft**
  - ab Oktober, 2 Jahre
  - Abendform: 4 Jahre, ab April
- **Berufsfachschule Medizinische Dokumentations-assistenten/innen**
  - ab Oktober, 2 Jahre

- Informatik mit Betriebspraktikum  
- Europasekretärin (3jährig)

Alle Schulzweige mit EDV-Schulung  
Schulinterne Schulgeldfinanzierungshilfe möglich





# Vereinsfamilie



## Neuaufnahmen:

Silke Fischer, Heike Hölemann (Jazzdance)  
Muamer Arifi, Oliver Meier, Dennis Meier, Rene Wittstock, Klaus-Dieter Schülke, Karsten Weiss, Heiko Stosnach, Günther Fehreke und Jörg Strohschein (Fußball)  
Ramona Lohe (Badminton)  
Michael Reinert (Seniorenport)  
Gabriele Reinert (Gymnastik)  
Christian Samunski, Joachim Bortfeld, Sebastian Pfaff, Hans Joachim Baltrusch und Jürgen Pietschmann (Volleyball)



## Abmeldungen:

Frank Guthardt, Kai Kuschel, Barbara Sauermann, Tim Sauermann, Holger Sauermann und Enrico Löper

## Wir gratulieren

Das Fest der Silbernen Hochzeit feierten Henning und Brigitta Voges, Hans-Jürgen und Ursula Funke sowie Willi und Sigrid Hoffmann

Geheiratet haben die Vereinsmitglieder Heiko Laschkowski, Fritz Löhrmann und Wolfgang Kaller



## Redaktionsschluß: 8. 11. 1994

**gemeinsam  
aktiv**  
Im Verein ist Sport am schönsten!



**Herausgeber:** Sportverein "Grün-Weiß" Vallstedt von 1897 e.V.  
**Redaktion und Anzeigenverwaltung:** Volleyballabteilung, Wilfried Weißer, Asseweg 9a, 38159 Vechelde, Telefon (0 53 00) 66 38 (p) oder (05 31) 4 70 65 19 (d)  
**Layout:** Frank Langer, Müllerweg 1, 38159 Vechelde, Telefon (0 53 00) 15 23  
**Druck:** Haus der Lebenshilfe **Auflage:** z.Z. 600 Exemplare, 24 Seiten